

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**

**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR  
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

## **HARMONISATION**

## **OFFRE DE FORMATION MASTER**

### **ACADEMIQUE**

Etablissement	Faculté / Institut	Département
<b>Université Hassiba Benbouali de Chlef</b>	<b>Faculté des Lettres et Des langues</b>	<b>ANGLAIS</b>

**Domaine : Lettres et Langues étrangères**

**Filière : Langue anglaise**

**Spécialité : Littérature et civilisation**

**Année universitaire : 2016 - 2017**

**الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية**

**وزارة التعليم العالي والبحث العلمي**

## **مواءمة**

### **عرض تكوين ماستر**

#### **أكاديمي**

المؤسسة	الكلية/ المعهد	القسم
جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف	الاداب و اللغات	لغة انجليزية

**الميدان : الاداب و لغات أجنبية**

**الشعبة : انجليزية**

**التخصص : أدب و حضارة**

**السنة الجامعية: 2016 - 2017**

# SOMMAIRE

<b>I - Fiche d'identité du Master</b>	-----
1 - Localisation de la formation	-----
2 - Partenaires de la formation	-----
3 - Contexte et objectifs de la formation	-----
A - Conditions d'accès	-----
B - Objectifs de la formation	-----
C - Profils et compétences visées	-----
D - Potentialités régionales et nationales d'employabilité	-----
E - Passerelles vers les autres spécialités	-----
F - Indicateurs de suivi de la formation	-----
G - Capacités d'encadrement	-----
4 - Moyens humains disponibles	-----
A - Enseignants intervenant dans la spécialité	-----
B - Encadrement Externe	-----
5 - Moyens matériels spécifiques disponibles	-----
A - Laboratoires Pédagogiques et Equipements	-----
B - Terrains de stage et formations en entreprise	-----
C - Laboratoires de recherche de soutien au master	-----
D - Projets de recherche de soutien au master	-----
E - Espaces de travaux personnels et TIC	-----
<b>II - Fiche d'organisation semestrielle des enseignements</b>	-----
1- Semestre 1	-----
2- Semestre 2	-----
3- Semestre 3	-----
4- Semestre 4	-----
5- Récapitulatif global de la formation	-----
<b>III - Programme détaillé par matière</b>	-----
<b>IV – Accords / conventions</b>	-----

**I – Fiche d'identité du Master**  
**(Tous les champs doivent être obligatoirement remplis)**

## **1 - Localisation de la formation :**

**Faculté (ou Institut) : Faculté des Lettres et des langues**  
**Département : ANGLAIS**

## **2- Partenaires de la formation \*:**

- autres établissements universitaires :

- entreprises et autres partenaires socio économiques :

Direction de l'éducation de Chlef

- Partenaires internationaux :

\* = Présenter les conventions en annexe de la formation

### **3 – Contexte et objectifs de la formation**

#### **A – Conditions d'accès** (*indiquer les spécialités de licence qui peuvent donner accès au Master*)

##### **Licence en anglais**

#### **B - Objectifs de la formation** (*compétences visées, connaissances pédagogiques acquises à l'issue de la formation- maximum 20 lignes*)

At the end of this training, students should be able to:

- Get to master the English language and have sufficient knowledge of literature and American civilization. This will allow them to have the skills to:
  
- Provide quality teaching language, culture and society based on American public needs: schools, private schools, and specialized training institutions.
  
- Pursue the doctoral studies in optimal conditions required by the regulations for doctoral research.

In addition, the student must be able to:

- Master the methodological and conceptual tools in specific fields of investigation (literature, history, culture)

The present core curriculum aims at:

- Helping students master the English language at an advanced level via providing them with the needed pedagogical tools and backgrounds to teach English at different levels
- Making students proficient interpreters of different texts
- Acquainting students of the American culture, society, history, and literature.
- Making students skilful at using the different critical literary approaches via a profound utilization of their imagination and creativity, and potentialities.

**C – Profils et compétences métiers visés (en matière d’insertion professionnelle - maximum 20 lignes) :**

This academic training ends up with a master certificate in Littérature et civilisation. It ensures the qualitative and quantitative courses needed to cover the major requirements to enrich the student with the necessary knowledge of this field, which accomplishes the already acquired knowledge in the licence phase.

It aims at developing the following skills

- Profound knowledge related to fields of literature, history, culture, and American society.
- Procedural knowledge inherent in mastery of the English language in a specialized context of contact languages and cultures
- Cognitive capabilities which allows the student continue his training in the suggested Master and future PhD
- Producing academic research papers and dissertations respecting universal methodologies which can be developed into further doctoral theses.

## **D- Potentialités régionales et nationales d'employabilité des diplômés**

With this Master certificate the graduate student can work in the following sectors

- Education sector (middle and mostly high schools)
- Services sector
- Culture sector
- Audio-visual media sector (newspapers)
- Business and administration sector
- Private education sector
- Tourism sector
- Hotel section
- Translation section
- Diplomatic attaché

## **E – Passerelles vers d'autres spécialités**

Students can pursue their Master studies at the same university or other universities in the following specializations

- American history and literature
- Language literature and civilization
- Political sciences
- Arts
- Translation
- Journalism

## **F – Indicateurs de suivi de la formation**

**G – Capacité d'encadrement** (donner le nombre d'étudiants qu'il est possible de prendre en charge)

**40 étudiants**

## 4 – Moyens humains disponibles

A : Enseignants de l'établissement intervenant dans la spécialité :

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *	Emargement
Mlle Arabi Melouka		Doctorat en Civilisation	MCB	Cours	<i>(signé)</i>
Mlle Allaoua Nouria		Magister en Civilisation	MAA	Cours	<i>(signé)</i>
Mlle Graine Lina		MAGISTER en Civilisation	MAA	COURS	<i>(signé)</i>
Mme Braik Fethia		Magister en Civilisation	MAA	COURS	<i>Brak Fethia</i>
Mlle Aichouba Fethia		Magister en Civilisation	MAA	COURS	<i>(signé)</i>
MR Arab Samir		Magister en Littérature	MAB	TD	<i>(signé)</i>
Mme Naimi Nabila		Magister en Littérature	MAA	COURS	<i>Naimi Nabila</i>
Mme Chaouche Mahdjouba		Magister en Didactique Littéraire	MAA	COURS	<i>Chaouche</i>
Mme Hadj Henni Imene		Magister en Littérature	MAB	TD	<i>Hadj Henni</i>
Mr Mehdi Taib		Magister en Langue de Spécialité	MAA	COURS	<i>(signé)</i>
Mme Meharet Sarra		Magister en Langue de Spécialité	MAA	COURS	<i>meharet</i>
Mme Meskini Hafida		Magister en Littérature	MAB	TD	
Mme Iddou Naima		Magister en Linguistique	MAB	TD	<i>Iddou Naima</i>
Mme Boukhlef Faiza		Magister en Traduction	MAA	COURS	<i>Boukhlef Faiza</i>
Mme Babou Amina		Magister en Linguistique	MAA	COURS	<i>Babou Amina</i>

\* = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre ( à préciser)

**B : Encadrement Externe :**

**Etablissement de rattachement :**

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *	Emargement

**Etablissement de rattachement :**

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *	Emargement

**Etablissement de rattachement :**

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *	Emargement

\* = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre ( à préciser)

## **5 – Moyens matériels spécifiques disponibles**

**A- Laboratoires Pédagogiques et Equipements :** Fiche des équipements pédagogiques existants pour les TP de la formation envisagée (1 fiche par laboratoire)

**Intitulé du laboratoire :**

N°	Intitulé de l'équipement	Nombre	observations
1	Computers	30	
2	Monitor for teacher	2	
3	Regie	1	
4	Operating system	1	
5	Wifi internet connection	1	
6	Home cenima	4	
7	DVD reader	4	
8	VHS VCR	1	
9	Headset with microphone	30	
10	Loudspeakers	40	
11	Printer	4	
12	Reprography apparatus	2	
13	Camcorder	3	
14	Digital camera	1	
15	Dictaphone	5	

**B- Terrains de stage et formation en entreprise :**

Lieu du stage	Nombre d'étudiants	Durée du stage
Etablissements de Chlef	40	01 month

## 5 – Moyens matériels spécifiques disponibles

**A- Laboratoires Pédagogiques et Equipements :** Fiche des équipements pédagogiques existants pour les TP de la formation envisagée (1 fiche par laboratoire)

**Intitulé du laboratoire :** 3 Laboratoires de langues et 1 laboratoire multimédias

N°	Intitulé de l'équipement	Nombre	observations
01	Postes et cabines	25	Bon état
02	Microordinateurs	26	Bon état

**B- Terrains de stage et formation en entreprise :**

Lieu du stage	Nombre d'étudiants	Durée du stage
Etablissements scolaires de Chlef.	40	1 Mois

**C- Laboratoire(s) de recherche de soutien au master :**

<b>Chef du laboratoire</b>
<b>N° Agrément du laboratoire</b> 12013 / 42
Date : 25/04/2016
Avis du chef de laboratoire :
<i>Avis favorable</i>


<b>Chef du laboratoire</b>
<b>N° Agrément du laboratoire</b>
Date :
Avis du chef de laboratoire:

## **E- Espaces de travaux personnels et TIC :**

## **II – Fiche d’organisation semestrielle des enseignements**

(Prière de présenter les fiches des 4 semestres)

## 1- Semestre 1 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	14-16 sem	C	TD	TP	Travail personnel			Continu	Examen
<b>UE fondamentales</b>									
<b>UEF1(O/P) American Literature1</b>									
Matière1 American Literature 1	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
Matière2 American Theater1	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
Matière 3 Introduction to Literary Theory and Criticism 1	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
<b>UEF2(O/P) American Civilization1</b>									
Matière 1 Language and Culture	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
Matière2 American Civilization 1	22h30	1h30			27h30	01	02		X
<b>UE méthodologie</b>									
<b>UEM1 (O/P) Research Methodology1</b>									
Matière 1 : Research Methodology1	45h		03h		55h	02	04	X	X
Matière 2 : Communication	45h	01h30	01h30		55h	02	04	X	X
Matière 3 : Ethics and Deontology	15h	01h			10h	01	01		X
<b>UE découverte</b>									
<b>UED1(O/P) Evolution of the English Language 1</b>									
Matière 1 History of the English Language	22h30	1h30			2h30	01	01		X
Matière 2 Applied Computing in Language1	22h30		01h30		2h30	01	01	X	X
<b>UE transversales</b>									
<b>UET1(O/P)</b>									
Matière 1 French	22h30		01h30		2h30	01	01	X	X
<b>Total Semestre 1</b>	<b>375h</b>	<b>11h30</b>	<b>13h30</b>		<b>375</b>	<b>17</b>	<b>30</b>		

## 2- Semestre 2 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	14-16 sem	C	TD	TP	Travail personnel			Continu	Examen
<b>UE fondamentales</b>									
<b>UEF1(O/P) American Literature 2</b>									
Matière 1 : American Literature2	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
Matière 2 : American Theater2	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
Matière 3 : Introduction to Literary Theory and Criticism2	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
<b>UEF2(O/P) American Civilization 2</b>									
Matière 1 : American Culture Studies	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
Matière 2 : American Civilization2	22h30 h	1h30			27h30	01	02		X
<b>UE méthodologie</b>									
<b>UEM1(O/P) Research Methodology2</b>									
Matière 1 : Research Methodolgy2	45h		03h		55h	02	04	X	X
Matière 2 : Drafting Techniques : Writing Workshops	45h		03h		55h	02	04	X	X
Matière 3 : Translation Techniques and Practice	15h	01h			10h	01	01		X
<b>UE découverte</b>									
<b>UED1(O/P) Evolution of the English Language 2</b>									
Matière 1 History of the English Language 2	22h30	1h30			2h30	01	01		X
Matière 2 Applied Computing in Language2	22h30		01h30		2h30	01	01	X	X
<b>UE transversales</b>									
<b>UET1(O/P)</b>									
Matière 1 French	22h30		01h30		2h30	01	01	X	X
<b>Total Semestre 2</b>	<b>375h</b>	<b>11h30h</b>	<b>13h30</b>		<b>375</b>	<b>17</b>	<b>30</b>		

### 3- Semestre 3 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	14-16 sem	C	TD	TP	Travail personnel			Continu	Examen
<b>UE fondamentales</b>									
<b>UEF1(O/P) American Literature 3</b>									
Matière 1 Contemporary American Theater	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
Matière 2 Introduction to Literary Theory and Criticism 3	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
Matière 3 : Discourse Analysis	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
<b>UEF2 (O/P) American Civilization3</b>									
Matière 1 : American Culture Studies2	45h	1h30	1h30		55h	02	04	X	X
Matière 2 : American Civilization3	22h30	1h30			27h30	01	02		X
<b>UE méthodologie</b>									
<b>UEM1(O/P) Reasearch Methodology3</b>									
Matière 1 : MLA Style : Techniques and Practice	45h		03h		55h	02	04	X	
Matière 2 : Dissertation Writing Techniques	45h		03h		55h	02	04	X	
Matière 3 : Translation of Genaral Text s			01h		10h	01	01	X	X
<b>UE découverte</b>									
<b>UED1(O/P) Evolution of the English Language 3</b>									
Matière 1 : History of the English Language 3	22h30	1h30			2h30	01	01		X
Matière2 : Applied Computing in Language3	22h30		01h30		2h30	01	01	X	X
<b>UE transversales</b>									
<b>UET1(O/P)</b>									
Matière 1 : French	22h30		01h30		2h30	01	01	X	X
<b>Total Semestre 3</b>	<b>375h</b>	<b>09h</b>	<b>16h</b>		<b>375</b>	<b>17</b>	<b>30</b>		

#### 4- Semestre 4 :

**Domaine : Langues étrangères**  
**Filière : Langue anglaise**  
**Spécialité : Littérature et civilisation**

Stage en entreprise sanctionné par un mémoire et une soutenance.

	VHS	Coeff	Crédits
<b>Mémoire</b>	750h	17	30
<b>Total Semestre 4</b>	750h	17	30

**5- Récapitulatif global de la formation :** (indiquer le VH global séparé en cours, TD, pour les 04 semestres d'enseignement, pour les différents types d'UE)

VH UE	UEF	UEM	UED	UET	Total
<b>Cours</b>	337h30	52h30	67h30	22h30	480h
<b>TD</b>	270h	262h30h	67h30	45h	645
<b>TP</b>					
<b>Travail personnel</b>	742h30	360h	15h	7h30	1125
<b>Autre (mémoire)</b>	450h	225h	37h30	37h30	750h
<b>Total</b>	1800	900	187h30	112h30	3000h
<b>Crédits</b>	72	36	08	04	<b>120</b>
<b>% en crédits pour chaque UE</b>	60%	30%	06.66%	03.33%	100%

### **III - Programme détaillé par matière**

(1 fiche détaillée par matière)

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 1**

**UEF1 : American literature1**

**Matière 1 : American literature 1**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

**Objectifs de l'enseignement** (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

At the end of this course, students must acquire more knowledge in American literature at an advanced level (profound study at class) with a mastery of the current "modernist" literature.

**Connaissances préalables recommandées** (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

- Analysis of the realist and naturalist novel of the 19th century.
- Mastery of basic writing skills (comments/ dissertations)

### **Contenu de la matière :**

- Modernism
- A Study of Hemingway's The Sun Also Rises
- T.S.ELIOT'S Poetry

### **Mode d'évaluation : Continu et examen**

**Références** (*Livres et polycopiés, sites internet, etc*).

R.Ellman & C.Fieldelson, *The Modern Tradition: Background of Modern Literature*, 1965.

H.Rosenberg, *The Tradition of the New*, 1959

F. Kermode, *Modern Essays*, 1971

M. Brdabury & J.McFerlaine, *Modernism: 1890-1930*, 1976.

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 1**

**UEF1 : American literature1**

**Matière 2 : American Theater 1**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

**Objectifs de l'enseignement** (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

To provide students with knowledge about the rise and the different types of American Drama

**Connaissances préalables recommandées** (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

### **Contenu de la matière :**

- Introduction to theater.
- What is drama? Types of drama
- American author, British source: writing revolution in Murray's Traveller Returned
- Patriotic interrogations: committees of safety in early American drama
- Dunlap's queer Andre': versions of revolution and manhood

### **Mode d'évaluation :**

Examen et continu

**Références** (*Livres et polycopiés, sites internet, etc*).

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 1**

**UEF1 : American literature1**

**Matière 3 : Introduction to Literary Theory and Criticism 1**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

**Objectifs de l'enseignement** (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

To enable students perceive different literary works through different critical lenses.

**Connaissances préalables recommandées** (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

Students will gain critical, analytical, written and oral communication skills, as well as the specific understanding of the different theories of criticism.

### **Contenu de la matière :**

- What is literary theory ?
- what is literary criticism ?
- Why study literary theory and criticism ?
- Basic terminology
- The emergence of literature as a discipline of study.
- Classical Greek conversations on the purpose of literature.
- The Republic, Books III, V
- Poetics, Books I, III

### **Mode d'évaluation :**

Examen et continu

**Références** (*Livres et polycopiés, sites internet, etc*).

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 1**

**UEF : 2**

**Matière1:** Language and Culture

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

### **Objectifs de l'enseignement :**

This module aims at strengthening the students' background in American culture and society

### **Connaissances préalables recommandées**

Students will gain critical, analytical, and written and oral communication skills, as well as the specific understanding of American history and culture

### **Contenu de la matière :**

- American counterculture
- American communities
- American material culture
- The politics of race in America
- American society and culture in the 1920s and 1930s
- Modernity and technology

### **Mode d'évaluation :**

Contrôle continu

Examen

**Références** (*Books, handouts, websitest... etc.*)

<http://library.thinkquest.org/C004367/la5.shtml>

Steven Pinker, The Language Instinct: How the Mind Creates Language, (2000)

## **Intitulé du Master: Littérature et civilisation**

**Semestre : 1**

**UEF2 : American Civilization**

**Matière 2 : American Civilization 1**

**Coefficient :1**

**Crédits :2**

### **Objectifs de l'enseignement**

To acquire knowledge in the American history and civilization at an advanced level

**Connaissances préalables recommandées** (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

- Prior knowledge of U.S. history in the period of the Civil War
- Mastery of basic writing skills (comment, dissertation)

### **Contenu de la matière :**

- Citizenship and the Dred Scott Case
- Affirmative Action and Reverse Discrimination
- P. Schlafly and Equal Rights Amendment

### **Mode d'évaluation :**

**Examen 100%**

**Références** Books, Handouts, websites

<http://law.wustl.edu/Journal/27/Chacon.pdf>

[http://www.pbs.org/wnet/supremecourt/personality/landmark\\_dred.html](http://www.pbs.org/wnet/supremecourt/personality/landmark_dred.html)

<http://www.articlesbase.com/politics-articles/is-affirmative-action-reverse-discrimination-1006666.html>

<http://www.colby.edu/par/Winter%2000/AFFIRMATIVE%20ACTION.htm>

<http://www.sonjafoss.com/html/Foss22.pdf>

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 1**

**UEM : Research Methodology1**

**Matière 1 : Research Methodology 1**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

### **Objectifs de l'enseignement**

To introduce and help students use theoretical tools, methodology and practice relating to the development of a research project

### **Connaissances préalables recommandées**

This course will complement and enhance the methodological knowledge already acquired

### **Contenu de la matière :**

- Developing a rationale from a theme proposed by the teacher.
- Defining the theme framework.
- Following sound and flawless reasoning.
- Understand the difference between deductive, inductive and intuitive reasoning.
- Making research hypotheses.

**Mode d'évaluation :** prepare a mini-project following the methodology discussed in the course and TD.

Contrôle continu

Examen

### **Références**

- Books, Handouts, websites
- Mathieu Giess, *Cambridge Research methodology*, 2005

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**UEM : Research Methodology 1**

**Matière 2: Communication**

**Semestre : 1**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

**Objectifs de l'enseignement** (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

- The student will be able to communicate effectively in different situations through acquiring communicative competence.

**Connaissances préalables recommandées** (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

- Good command of written and spoken language.

### **Contenu de la matière :**

- Principles of Communication.
- Understanding Non- verbal Messages..
- Formal Communication: Research papers, vive voce etc. ...

### **Mode d'évaluation :** continu & examen

### **Références** (*Livres et polycopiés, sites internet, etc*) :

-Beebe, Steven A., Susan J. Beebe, and Diana K. Ivy. *COM100: Communication, Principles for a Lifetime*. Boston, MA: Pearson/Allyn and Bacon, 2008. Print.

-O'Hair, Dan, and Mary O. Wiemann. *Real Communication: An Introduction*. Boston: Bedford/St. Martin's, 2009. Print.

-Bhatia, V. K., and Stephen Bremner. *The Routledge Handbook of Language and Professional Communication*. New York, NY 10017: Routledge, 2014. Print.

**Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**UEM : Research Methodology 1**

**Matière 3: Ethics and Deontology**

**Semestre : 1**

**Coefficient :1**

**Crédits :1**

**Objectifs de l'enseignement** (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

Enabling students to raise awareness and knowledge of their rights and duties within the university

**Connaissances préalables recommandées** (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

- Knowledge of some laws governing the university

**Contenu de la matière :**

- The status of the university.
- The status of the teacher researcher.
- The doctoral charter

**Mode d'évaluation :** examen

**Références** (*Livres et polycopiés, sites internet, etc*) :

- Statut de l'enseignant chercheur, JORADP
- Charte d'éthique et de déontologie universitaire.

**Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 1**

**UED : Evolution of the English Language1**

**Matière2:** History of the English Language 1

**Coefficient :1**

**Crédits :1**

### **Objectifs de l'enseignement :**

To achieve thorough knowledge of the evolution of the English language, and its current hegemony

### **Connaissances préalables recommandées**

To understand the origins and development of the English language, in terms of its historical periods, and its internal and external influences.

### **Contenu de la matière:**

1. Birth of a Language
2. English Goes Underground
3. The Battle for the Language of the Bible
4. This Earth, this Realm, This England
5. Tutorials

### **Mode d'évaluation :**

Examen final

### **Références (Livres et polycopiés, sites internet, etc).**

- Algeo, John, and Thomas Pyles, eds. 2004. **The Origins and Development of the English Language**. 5th ed. Belmont, CA: Heinle,
- Bryson, Bill. 1991. **The Mother Tongue**. New York: HarperCollins Publishers,
- Cassidy, Frederic G. 2006. **Jamaica Talk: Three Hundred Years of the English Language in Jamaica**. Kingston, Jamaica: University of the West Indies Press,
- Crystal, David. 2006. **Words, Words, Words**. Oxford: Oxford University Press,
- Crystal, David, ed. 2003. **The Cambridge Encyclopedia of the English Language**. Cambridge: Cambridge University Press,
- Labov, William. 1972. **Language in the Inner City: Studies in the Black English Vernacular**. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

### **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 1**

**UET :**

**Matière:** Français

**Coefficient :1**

**Crédits :1**

**Objectifs de l'enseignement :**

To strengthen both the oral and written skills of the students; enabling them to read and master the foreign language literature.

**Connaissances préalables recommandées**

This course will complement and enhance the methodological knowledge already acquired over the six semesters.

**Contenu de la matière :**

- Techniques rédactionnelles en bon français
- Techniques d'expression orale

**Mode d'évaluation :**

Contrôle continu et Examen

**Références**

KERBRAT-ORECCHIONI C., *Les interactions verbales*, Paris, A. Colin, 1990

KERBRAT-ORECCHIONI C., *La conversation*, Paris, Seuil, 1996

TRAVERSO V., *La conversation familiale, analyse pragmatique des interactions*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 1996.

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 1**

**UET :**

**Matière:** Applied Computing in languages

**Coefficient :1**

**Crédits :1**

### **Objectifs de l'enseignement :**

Being able to know the guidelines of the use of computers in language teaching.

### **Connaissances préalables recommandées :**

This course will complement and enhance the already acquired methodological knowledge.

### **Contenu de la matière :**

1. Acquisition and recall of the main features of word processing.
2. Deepening mastery of word processing (different presentation ... etc)
3. Practicing the MLA citation methods

### **Mode d'évaluation :**

Contrôle continu 30%

Examen 70%

**Références :** books, handouts, websites

## **Intitulé du Master: Littérature et civilisation**

**Semestre : 2**

**UEF1 : American Literature 2**

**Matière 2 : American Literature 2**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

### **Objectifs de l'enseignement**

At the end of this course, students must acquire more knowledge in American literature at an advanced level (profound study at class) with a mastery of the current "modernist" literature.

### **Connaissances préalables recommandées**

- Analysis of the modernist novel of the early 20th century.
- Mastery of basic writing skills (comments/ dissertations)

### **Contenu de la matière :**

- Introduction to Post-Modernism in the USA
- A Study of Thomas Pynchon's *The Crying of Lot 49*, 1965.
- A Study of Saul Bellow's *The Adventures of Augie March*, 1959

### **Mode d'évaluation :** .....

Examen et contrôle continu

### **Références (Books, handouts, websites... etc).**

- M.Sarup, *Post-Structuralism and Postmodernism*, 1988.
- D. Fowler, *A Reader's Guide to Thomas Pynchon's The Crying of Lot 49*, 1986
- J. Kerry Grant, [A Companion to the Crying of Lot 49](#), 1994
- O'Donnell,Patrick, [New Essays on the Crying of Lot 49](#), 1988.
- Saul Bellow, His Works and His Critics, in  
<http://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-1979-01-0047-046>

## **Intitulé du Master: Littérature et civilisation**

**Semestre : 2**

**UEF1 : American Literature 2**

**Matière 2 : American Theater 2**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

### **Objectifs de l'enseignement**

To provide students with more background of the American drama between 1900–1915

### **Connaissances préalables recommandées**

- Prior knowledge of the American early American theater.
- Mastery of basic writing skills (comments/ dissertations)

### **Contenu de la matière :**

- American Drama, 1900–1915
- Ethnic Theatre in America
- American Experimentalism
- American Expressionism
- Early O'Neill drama

### **Mode d'évaluation :**

Examen et contrôle continu

**Références** (*Books, handouts, websites... etc*).

## **Intitulé du Master: Littérature et civilisation**

**Semestre : 2**

**UEF1 : American Literature 2**

**Matière 3: Introduction to Literary Theory and Criticism 2**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

### **Objectifs de l'enseignement**

Upon successful completion of this semester, students will be able to: define *formalism*, explain the related concept of *defamiliarization*, and explain the major tenets of *structuralism*.

### **Connaissances préalables recommandées**

Students will gain critical, analytical, written and oral communication skills, as well as the specific understanding of the different theories of criticism.

### **Contenu de la matière :**

1 Formalism

1.1 Key Concepts, Practices, and Figures

1.2 Defamiliarization: Experience and Language

2. Structuralism

2.1 Structuralism: Similarities to and Differences from Formalism

2.2 Ferdinand de Saussure and the Linguistic Sign

3. Post-Structuralisms

3.1 Semiotics

3.1.1 What Are Semiotics and Semiology?

3.1.2 Intertextuality: Semiotics and Literary Texts

3.1.3 Key Concepts

3.1.4 Roots in Saussurean Linguistics : the relationship between linguistics and literature?

3.1.5 The Influence of American Pragmatic Philosophy and Charles Sanders Peirce

4. Deconstruction

1 Basic Concepts and Key Figures

2 Jacques Derrida, Aporia, and the Text

3 Authorship and Discourse

### **Mode d'évaluation : Examen et contrôle continu**

**Références (Books, handouts, websites... etc).**

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 2**

**UEF 2**

**Matière1 : American Culture Studies 1**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

### **Objectifs de l'enseignement :**

To develop an understanding of the issues and questions dealt with in cultural studies, and the necessary skills for historical contextualization and cultural analysis.

### **Connaissances préalables recommandées**

This course will complement and enhance the cultural knowledge already acquired over the previous semester.

### **Contenu de la matière :**

1. Introduction to American culture studies
2. Key concepts in culture studies
3. Culture pluralism in the USA
4. Indigenous cultures of North America
5. Understanding American culture and society

**Mode d'évaluation :** traduire des extraits de textes littéraires.

Contrôle continu ET Examen

**Références** Books, handouts, websites

<http://library.thinkquest.org/C004367/la5.shtml>

Steven Pinker, The Language Instinct: How the Mind Creates Language, (2000)

H. G. Widdowson, Language and Culture (Oxford Introductions to Language Study), (1998)

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 2**

**UEF2 : American civilization 2****Matière 2 : American civilization 2****Coefficient :1****Crédits :2**

**Objectifs de l'enseignement** (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

To acquire knowledge in the American history and civilization at an advanced level

**Connaissances préalables recommandées**

- Prior knowledge of U.S. history in the period of the WWI
- Mastery of basic writing skills (comment, dissertation)

**Contenu de la matière :**

- The Wall Street Crash and the Great Depression
- The Crisis of the Subprimes
- The US Supreme Court and Judicial Review

**Mode d'évaluation****Examen 100%****Références** books, handouts, websites...etc

- Alex Woolf, *The Wall Street Crash, October 29, 1929 ( Days that Shook the World)*, London 2002.
- <http://usgovinfo.about.com/blctjurisdiction.htm>
- Lindan Camp Keith, *The US Supreme Court and Judicial Review of Congress : Two Hundreds Years in the Exercise of the Court's most Potent Power*, N.York, 2008
- <http://www.bsos.umd.edu/gvpt/lpbr/reviews/2009/08/us-supreme-court-and-judicial-review-of.html>

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 2**

**UEM1 : Research Methodology 2**

**Matière 1 : Research Methodology 2**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

### **Objectifs de l'enseignement**

To introduce and help students use theoretical tools, methodology and practice relating to the development of a research project

### **Connaissances préalables recommandées**

This course will complement and enhance the methodological knowledge already acquired over the first semester.

### **Contenu de la matière :**

- Defining the corpus.
- Choosing a methodological approach
- Searching documents based about the subject matter.
- Building and presenting a bibliography.

**Mode d'évaluation :** prepare a mini-project following the methodology discussed in the course and TD.

Contrôle continu et Examen

### **Références**

Gordon B. Davis, *Writing the Doctoral Dissertation*, 1997.

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 2**

**UEM : Research Methodology**

**Matière2 : Drafting Techniques: Writing workshops**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

### **Objectifs de l'enseignement :**

To help students recognize and use a range of most common writing styles in the production of an academic work.

### **Connaissances préalables recommandées :**

This course will complement and enhance the methodological knowledge already acquired over the first semester.

### **Contenu de la matière :**

- Writing an essay
- Choosing of solid and convincing arguments.
- Defending a position on a subject based on its audience.
- Recognizing and identifying errors in the newsroom.
- Auto correction.
- The issue of plagiarism.

**Mode d'évaluation:** The teacher must assess the writing techniques implemented in the activities carried out in other modules (literary commentary, essay from studied topics...etc).

Contrôle continu et Examen

### **Références (Books, handouts, websites... etc).**

Erskine Peters, *Fundamentals of Essay Writing : An Orientation Manual*, 1989.

Nigel Warburton, *The Basics of Essay Writing*, Routledge, 2006

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 2**

**UEM :** Research Methodology

**Matière 3:** Translation Techniques and Practice 1

**Coefficient :1**

**Crédits :1**

### **Objectifs de l'enseignement :**

- This module aims at strengthening the knowledge and practice of translation in the field of literature and civilization.
- To introduce students to the methodical exercise of translation Arabic / French / English.

### **Connaissances préalables recommandées**

Mastery of the three languages .

### **Contenu de la matière :**

- Techniques of translation:
- Modulation
- Transposition
- Adaptation
- Translation practice

### **Mode d' évaluation : Translating excerpts from literary texts.**

Examen

### **Références (Livres et polycopiés, sites internet, etc).**

- T.Hermans, *The Manipulation of Literature, Studies in Literary Translation*, 1985.
- Jeremy Munday, *Introducing Translation Studies*, Routledge, 2001.
- D.C.Kiraly, *Pathways to Translation, Pedagogy and Process*, 1995.
- L.Venuti, *The Scandals of Translation*, 1998.

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 2**

**UED : Evolution of the English Language 2**

**Matière2: History of the English Language 2**

**Coefficient :1**

**Crédits :1**

### **Objectifs de l'enseignement :**

To achieve thorough knowledge of the evolution of the English language, and its current hegemony

### **Connaissances préalables recommandées**

To understand the origins and development of the English language, in terms of its historical periods, and its internal and external influences.

### **Contenu de la matière :**

1. English in America
2. Speaking Proper
3. The Language of Empire
4. English Today: Many Englishes
- 5 . Tutorials

### **Mode d'évaluation :**

Examen final

### **Références (Livres et polycopiés, sites internet, etc).**

- - Algeo, John, and Thomas Pyles, eds. 2004. **The Origins and Development of the English Language**. 5th ed. Belmont, CA: Heinle,
- Bryson, Bill. 1991. **The Mother Tongue**. New York: HarperCollins Publishers,
- Cassidy, Frederic G. 2006. **Jamaica Talk: Three Hundred Years of the English Language in Jamaica**. Kingston, Jamaica: University of the West Indies Press,
- Crystal, David. 2006. **Words, Words, Words**. Oxford: Oxford University Press,
- Crystal, David, ed. 2003. **The Cambridge Encyclopedia of the English Language**. Cambridge: Cambridge University Press.

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 2**

**UET1 :**

**Matière:** Français

**Coefficient :1**

**Crédits :1**

### **Objectifs de l'enseignement :**

To strengthen both the oral and written skills of the students; enabling them to read and master the foreign language literature.

### **Connaissances préalables recommandées**

This course will complement and enhance the methodological knowledge already acquired over the first semester.

### **Contenu de la matière :**

- Recherche documentaire sur un thème
- Initiation à des approches littéraires françaises ou francophones

### **Mode d'évaluation :**

Contrôle continu et Examen

### **Références (Books, handouts, websites... etc).**

KERBRAT-ORECCHIONI C., *Les interactions verbales*, Paris, A. Colin, 1990

KERBRAT-ORECCHIONI C., *La conversation*, Paris, Seuil, 1996

TRAVERSO V., *La conversation familiale, analyse pragmatique des interactions*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 1996.

**Intitulé du Master : Littérature et civilisation****Semestre : 2****UET :****Matière:** Applied computing in language**Coefficient :1****Crédits :1****Objectifs de l'enseignement :**

Being able to know the guidelines of the use of computers in language teaching.

**Connaissances préalables recommandées :**

This course will complement and enhance the methodological knowledge already acquired over the first semester.

**Contenu de la matière :**

1. Acquisition and recall of the main features of word processing.
2. Deepening mastery of word processing (different presentation ... etc
3. Power point presentation.

**Mode d'évaluation :**

Contrôle continu et Examen

**Références :** books, handouts, websites

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 3**

**UEF1 : American Literature 3**

**Matière 1: Contemporary American Theater**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

**Objectifs de l'enseignement** (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

- To acquire knowledge in American drama
- To study famous plays.
- Mastery of drama vocabulary

**Connaissances préalables recommandées** (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

- Prior knowledge of the American theater of the early 20th century.
- Mastery of basic writing skills (comments/ dissertations)

### **Contenu de la matière :**

- Post-war Drama : Edward ALBEE, David MAMET (1960-1990)

**Mode d'évaluation :** .....

Contrôle continu et Examen

### **Références** (*Books, handouts, websites..., etc*).

- P. C.Kolin (ed), *American playwrights since 1945: a guide to scholarship, criticism, and performance*, New York, 1989
- American Playwrights since 1945, in  
<http://www.greenwood.com/catalog/KPY%252f.aspx>
- The Cambridge Companion to David Mamet, in  
<http://www.cambridge.org/catalogue/catalogue.asp?isbn=9780511221750&ss=fro>

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 3**

**UEF1 : American Literature**

**Matière 2 : Introduction to Literary Theory and Criticism 3**

**Coefficient :2**

**Crédits : 4**

**Objectifs de l'enseignement** (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

To enable students perceive different literary works through different critical lenses.

**Connaissances préalables recommandées** (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

Students will gain critical, analytical, written and oral communication skills, as well as the specific understanding of the different theories of criticism.

### **Contenu de la matière :**

1. Psychoanalytic Literary Criticism

1.1. Freudian Roots of Psychoanalytic Criticism: The Psyche and the Unconscious

1.2. Concepts of Self, Other, and Language

2. Feminism

2.1 First-Wave versus Second-Wave Feminism

2.2. Feminism Migrates to Literary Theory

2.3. Gender Theory

2.4. Gender as Construct

3.1 Marxism

3.1.1 Karl Marx and His Ideas

3.1.2 What Is Ideology?

3.2 Marxist and Materialist Literary Criticism

□ 3.3 Society, Literature, and Culture: An Introduction to Mikhail Bakhtin

□ 3.3.1 Mikhail Bakhtin

3.3.2 Mikhail Bakhtin: Theories of Language and Dialogism

3.3.3 The Novel and Heteroglossia

4. Reader-Response Paradigms

4.1 Phenomenological Literary Theory

4.1.1 Roots in Edmund Husserl's Theories

4.1.2 The Geneva School: Key Figures and Concepts

4.2 Hermeneutics

4.2.1 What Is Hermeneutics?

4.2.2 Hermeneutics: Theories of Language and Interpretation

4.2.3 Literary Study in the Institution

- 5. New Historicism
- 5..1. Basic Concepts and Practices
- 5.2 New Historicism versus Traditional Historicism
- 6. Postcolonialism
- Edward Said, Eurocentrism, and Imperialism
- 7. Post-modernism

**Mode d'évaluation :** Contrôle continu et Examen

**Références** (*Books, handouts, websites..., etc.*).

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

---

**Semestre : 3**  
**UEF 1 : American Literature 3**  
**Matière:3 Discourse Analysis**

**Coefficient :2**  
**Crédits :4**

**Objectifs de l'enseignement :**

To enable students acquire the skills of discourse analysis

**Connaissances préalables recommandées :**

**Contenu de la matière :**

- Theories of Discourse
- Genres of Discourse
- Discourse and Culture
- Discourse and Gender
- Critical Discourse Analysis

**Mode d'évaluation :**

Contrôle continu ET Examen

**Références :** books, handouts, websites

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 3**

**UEF 2 : American Civilization 3**

**Matière3 : American Culture Studies 2**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

### **Objectifs de l'enseignement :**

Objectives: Students will learn basic anthropological concepts and theoretical models and apply them to the analysis and understanding of cultural processes in the past and present of the USA. They will identify cultural characteristics and values of the USA culture.

### **Connaissances préalables recommandées**

This course will complement and enhance the cultural knowledge already acquired over the previous semester.

#### **Contenu de la matière :**

- The Anthropological Perspective
- Native American Cultural History
- The Ingredients of the Melting Pot
- American Social Movements
- Race Ethnicity and Class
- Life Cycle, Family, and Gender
- Religion, Myth, and Ritual
- Consumerism and Mass Media

#### **Mode d'évaluation :**

Contrôle continu et Examen

#### **Références (livres et polycopiés, sites d'Internet, etc)**

- Boulanger, C.L. (2008) Reflecting on America. Anthropological Views of U.S. Culture. Pearson: New York.
- DeVita and Armstrong (2000) Distant Mirrors. America as a Foreign Culture. 3rd Edition. Wadsworth.
- Kingsolver, B. (1988) The Bean Trees. HarperCollins: New York.

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 3**

**UEF2 : American Civilization 3**

**Matière 2 : American Civilization 3**

**Coefficient :1**

**Crédits :2**

### **Objectifs de l'enseignement**

-To acquire knowledge in the American history and civilization at an advanced level

-To deepen the knowledge in American Civilization

**Connaissances préalables recommandées** (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

- Prior knowledge of U.S. history in the period of the WWII and the Cold War

- Mastery of basic writing skills (comment, dissertation)

### **Contenu de la matière :**

- The Clash of Civilizations
- The Founding of the Intelligence Community
- The Cold War in Korea
- The Cold War in Vietnam

### **Mode d'évaluation :**

Examen 100%

**Références** (*Livres et polycopiés, sites internet, etc*).

<http://history.club.fatih.edu.tr/103%20Huntington%20Clash%20of%20Civilizations%20full%20text.htm>

[http://www.hks.harvard.edu/fs/pnorris/Acrobat/Huntington\\_Clash.pdf](http://www.hks.harvard.edu/fs/pnorris/Acrobat/Huntington_Clash.pdf)

<http://www.intelligence.gov/>

[https://www.cia.gov/library/center-for-the-study-of-intelligence/csi-publications/books-and-monographs/curing-analytic-pathologies-pathways-to-improved-intelligence-analysis-1/chapter\\_1.htm](https://www.cia.gov/library/center-for-the-study-of-intelligence/csi-publications/books-and-monographs/curing-analytic-pathologies-pathways-to-improved-intelligence-analysis-1/chapter_1.htm)

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 3**

**UEM : Research Methodology 3**

**Matière 1 : MLA Style**

**Coefficient :2**

**Crédits :4**

### **Objectifs de l'enseignement**

To introduce and help students use theoretical tools, methodology and practice relating to the development of a research project

### **Connaissances préalables recommandées**

This course will complement and enhance the methodological knowledge already acquired over the second semester.

### **Contenu de la matière :**

- Developing a rationale from a theme proposed by the teacher.
- Defining the theme framework.
- Following sound and flawless reasoning.
- Understand the difference between deductive, inductive and intuitive reasoning.
- Making research hypotheses.
- Defining the corpus.
- Choosing a methodological approach
- Searching documents based about the subject matter.
- Building and presenting a bibliography following the MLA style

### **Mode d'évaluation :**

Contrôle continu

## **Références**

Gordon B. Davis, *Writing the Doctoral Dissertation*, 1997.

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 3**

**UEM : Research Methodology 3**

**Matière2 : Dissertation writing techniques**

**Coefficient :2**

**Crédits : 4**

### **Objectifs de l'enseignement :**

To help students recognize and use a range of most common writing styles in the production of an academic work.

### **Connaissances préalables recommandées :**

This course will complement and enhance the methodological knowledge already acquired over the first semester.

### **Contenu de la matière :**

- Writing an essay based on the description, presentation of examples.
- Explanation of a process step by step.
- The comparison and contrast.
- Investigating the causes and / or effects.
- Choosing of solid and convincing arguments.
- Defending a position on a subject based on its audience.
- Recognizing and identifying errors in the newsroom.
- Auto correction.
- The issue of plagiarism.

### **Mode d'évaluation:**

Contrôle continu

### **Références (Livres et polycopiés, sites internet, etc).**

Erskine Peters, *Fundamentals of Essay Writing : An Orientation Manual*, 1989.

Nigel Warburton, *The Basics of Essay Writing*, Routledge, 2006

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 3**

**UEM : Research Methodology 3**

**Matière 3: Translation of General Texts**

**Coefficient :1**

**Crédits :1**

### **Objectifs de l'enseignement :**

- This module aims at strengthening the knowledge and practice of translation in the field of literature and civilization of various texts.
- To Introduce students to the methodical exercise of translation Arabic / French / English.

### **Connaissances préalables recommandées**

Mastery of the three languages .

### **Contenu de la matière :**

- Literary Translation and Comparative Literature
- Literary Translation and Hermeneutics

**Mode d'évaluation :** translation of literary texts.

Contrôle continu et Examen

### **Références (Books, handouts, websites... etc).**

- P.RICOEUR, *Sur la traduction*, 2004
- M.Cronin, *Translation and Globalization*, 2003
- B.HATIM and I.MASON, *The Translator as Communicator*, 1997
- E.A. GUTT, *Translation and Relevance*, 2000.

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 3**

**UED : Evolution of the English Language 3**

**Matière:** History of the English Language

**Coefficient :1**

**Crédits :1**

### **Objectifs de l'enseignement :**

To achieve thorough knowledge of the evolution of the English language, and its current hegemony.

### **Connaissances préalables recommandées**

To understand the origins and development of the English language, in terms of its historical periods, and its internal and external influences.

### **Contenu de la matière :**

Periods of English

Attitudes toward Linguistic Change

Language Families and Communities

Linguistic Originality

### **Mode d'évaluation :**

Examen final

### **Références (Livres et polycopiés, sites internet, etc).**

- Algeo, John, and Thomas Pyles, eds. 2004. **The Origins and Development of the English Language.** 5th ed. Belmont, CA: Heinle,
- Bryson, Bill. 1991. **The Mother Tongue.** New York: HarperCollins Publishers,
- Cassidy, Frederic G. 2006. **Jamaica Talk: Three Hundred Years of the English Language in Jamaica.** Kingston, Jamaica: University of the West Indies Press,

## **Intitulé du Master : Littérature et civilisation**

**Semestre : 3**

**UET :**

**Matière: 1 Français**

**Coefficient :1**

**Crédits :1**

### **Objectifs de l'enseignement :**

To strengthen both the oral and written skills of the students; enabling them to read and master the foreign language literature.

### **Connaissances préalables recommandées**

This course will complement and enhance the methodological knowledge already acquired over the second semester.

### **Contenu de la matière :**

- Techniques d'analyse des textes littéraires
- Analyse des textes littéraires

### **Mode d'évaluation :**

Contrôle continu et Examen

### **Références**

KERBRAT-ORECCHIONI C., *Les interactions verbales*, Paris, A. Colin, 1990

KERBRAT-ORECCHIONI C., *La conversation*, Paris, Seuil, 1996

REUTER Y., *Didactique du français*, Paris, Nathan, 1995, pages 1-32.

TRAVERSO V., *La conversation familiale, analyse pragmatique des interactions*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 1996.

**Intitulé du Master : Littérature et civilisation****Semestre : 3****UET :****Matière:** Applied computing in language 3**Enseignant responsable de l'UE :****Enseignant responsable de la matière:****Objectifs de l'enseignement :**

Being able to know the guidelines of the use of computers in language teaching.

**Connaissances préalables recommandées :**

This course will complement and enhance the methodological knowledge already acquired over the first semester.

**Contenu de la matière :**

1. Acquisition and recall of the main features of word processing.
2. Deepening mastery of word processing (different presentation ... etc
3. Power point presentation.

**Mode d'évaluation :**

Contrôle continu et Examen

**Références :** books, handouts, websites

## **V- Accords ou conventions**

**Oui**

**NON**

(Si oui, transmettre les accords et/ou les conventions dans le dossier papier de la formation)

## **LETTRE D'INTENTION TYPE**

**(En cas de master coparrainé par un autre établissement universitaire)**

**(Papier officiel à l'entête de l'établissement universitaire concerné)**

Objet : Approbation du coparrainage du master intitulé :

Par la présente, l'université (ou le centre universitaire) déclare coparrainer le master ci-dessus mentionné durant toute la période d'habilitation de ce master.

A cet effet, l'université (ou le centre universitaire) assistera ce projet en :

- Donnant son point de vue dans l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'enseignement,
- Participant à des séminaires organisés à cet effet,
- En participant aux jurys de soutenance,
- En œuvrant à la mutualisation des moyens humains et matériels.

SIGNATURE de la personne légalement autorisée :

FONCTION :

Date :

## **LETTRE D'INTENTION TYPE**

**(En cas de master en collaboration avec une entreprise du secteur utilisateur)**

**(Papier officiel à l'entête de l'entreprise)**

**OBJET :** Approbation du projet de lancement d'une formation de master intitulé :

Dispensé à :

Par la présente, l'entreprise déclare sa volonté de manifester son accompagnement à cette formation en qualité d'utilisateur potentiel du produit.

A cet effet, nous confirmons notre adhésion à ce projet et notre rôle consistera à :

- Donner notre point de vue dans l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'enseignement,
- Participer à des séminaires organisés à cet effet,
- Participer aux jurys de soutenance,
- Faciliter autant que possible l'accueil de stagiaires soit dans le cadre de mémoires de fin d'études, soit dans le cadre de projets tuteurés.

Les moyens nécessaires à l'exécution des tâches qui nous incombent pour la réalisation de ces objectifs seront mis en œuvre sur le plan matériel et humain.

Monsieur (ou Madame).....est désigné(e) comme coordonateur externe de ce projet.

SIGNATURE de la personne légalement autorisée :

**FONCTION :**

**Date :**

**CACHET OFFICIEL ou SCEAU DE L'ENTREPRISE**

